

**Sail Egitarau Txostena - GASTUAK**  
**Memoria Departamento Programa - GASTOS**

| SAILA / DEPARTAMENTO                                                                     | ATALA / SECCIÓN                                 | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Gizarte Urgazpenerako<br/>Foru Erakundea<br/>Instituto Foral de Asistencia Social</b> | <b>21. Itsas Etxeak<br/>21. Centros del Mar</b> | <b>232.112 Egoitzen Sarea<br/>eta Itsas Etxeak<br/>232.112 Red de Hogares<br/>y Casas del Mar</b> |

Abenduaren 19ko 176/2000 Foru Dekretuaren bitartez, Marinaren Gizarte Erakundeak (ISM) gizarte zerbitzuen arloan bere gain zituen eginkizun eta zerbitzuak Euskadiko Autonomia Erkidegoaren eskumenetik Bizkaiko Lurralde Historikoaren eskumenera igaro ziren. Dekretu horren ondorioz, ISMren zentro eta zerbitzuak GUFEn ondareari batu zaizkio eta haren langileak GUFeri atxikita daude 2001eko otsailaren 1etik.

En virtud del Decreto Foral 176/2000, de 19 de diciembre, por el que se aprueba el traspaso de funciones y servicios en materia de Servicios Sociales, encomendado al Instituto Social de la Marina (I.S.M.) desde la Comunidad Autónoma del País Vasco al Territorio Histórico de Bizkaia, se integran los centros y servicios del I.S.M. al patrimonio del I.F.A.S., y se adscribe al Instituto el personal del mismo con efectos a partir del 1 de febrero de 2001.

Hauek dira GUFEn ondareari batu zaizkion zentro eta zerbitzuak:

Los Centros y Servicios integrados en el Patrimonio del I.F.A.S. son:

- Jubilatuen Etxea, Bermeon.

- Hogar del Pensionista sito en Bermeo.

- Itsas Etxea, Elantxoben.

- Casa del Mar sita en Elantxobe.

- Itsas Etxea, Ondarroan.

- Casa del Mar sita en Ondarroa.

- Itsas Etxea, Santurtzin.

- Casa del Mar sita en Santurtzi.

- Probintziako Zuzendaritza Poliklinikoa, Bilbon. (bulegoa)

- Dirección Provincial Policlínica sita en Bilbao. (despacho)

Gainera, goian aipatutako zentroetako lan-itunpeko langileak eta funtzionarioak GUFeri atxiki zaizkio.

Asimismo, se adscribe al I.F.A.S. el personal laboral y funcionario de los centros descritos.

Egoitzen sarea eta Itsas etxeetan klub eta kafetegi zerbitzuak eskaintzen dira. Ondarroako eta Santurtziko itsas etxeak, horrez gainera, ostatuetxe ere badira, batik bat marinelentzat. Marinelek egonaldi mugatua egin dezakete itsas etxeetan, baina egonaldia luzatu egin daiteke.

La Red de Hogares y Casas del Mar prestan funciones de club, con servicios de cafetería y en los casos concretos de las Casas del Mar de Ondarroa y de Santurtzi, funcionan con servicio de hospedaje, fundamentalmente para trabajadores del mar con un límite de estancia prorrogable en el centro.